

USER MANUAL FOR SWIM VEST

WARNING

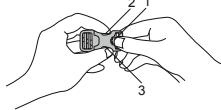
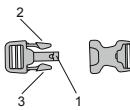
- No protection against drowning.
- Always fully inflate all air chambers.
- Swim vest is not a life saving device and must be used only under constant, competent supervision.
- The supervisor should be within arm's reach of the wearer.
- Do not bite or chew the product as pieces that may be bitten off from the material may cause a choking hazard.

INFLATE AND DRESS

- Open the safety valve, squeeze the valve at the base and inflate the air chamber by steps. Fill the chambers until most of the wrinkles are gone and it feels firm to touch but NOT hard. Close the valve firmly when finished. Press the valve downward into the air chamber, so that it does not get over the surface.
- NOTE:** Never over-inflate or use compressed air to inflate.
- Dress your child with the swim vest. The length of the belts is adjustable. Adjust the position of the buckles on a suitable spot of the belts, and fasten the buckles securely and comfortably around your child.

DEFLATE AND UNDRESS

- There are two steps to open the buckles. Press down on button 1 with one hand, at the same time press down on button 2 and 3 with the other hand. Then apply force in opposite direction to pull the buckle fully open.
- Open the safety valve, and pinch the base of the valve and gently apply pressure to the swim vest to aid in the release of air.



MAINTENANCE AND STORAGE

- Rinse with water and air dry thoroughly before storing it. Place it in a dry place, normal room condition, out of direct sun light and the deflated swim vest should not be compressed by other weights on it.

- Check seams and the foil regularly for tears and holes. If there is any defect, please discard the products and replace by a new one.

NOTE: With proper maintenance and storage, the product life span is 4 years from the date of manufacture. You should thereupon accordingly replace the product.

DISPOSAL

If the product is out of service, please cut it and dispose according to your local council. Dispose the package carefully and thoughtfully. Do not litter. Be a good citizen and dispose of litter in an environmentally manner.

Please research and download product declaration of conformity through www.bestwaycorp.com

BENUTZERANLEITUNG FÜR SCHWIMMWESTE

ACHTUNG

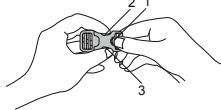
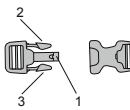
- Schützt nicht vor Ertrinken.
- Alle Luftkammern immer vollständig aufblasen.
- Die Schwimmweste dient nicht der Lebensrettung und darf ausschließlich unter permanenter und kompetenter Aufsicht benutzt werden.
- Die Aufsichtsperson sollte sich in Armreichweite des Kindes befinden.
- Beiliegen Sie nicht in das Produkt hinein und kauen Sie nicht darauf, da die Materialteile Erstickungen verursachen können.

AUFBLÄSEN UND ANLEGEN

- Offnen Sie das Sicherheitsventil, drücken Sie das Ventil im unteren Bereich zusammen und blasen Sie die Luftkammer schrittweise auf. Blasen Sie die Kammern auf, bis die meisten Falten geglättet sind und die Kammern fest, aber NICHT hart anfühlen. Verschließen Sie anschließend das Ventil wieder fest. Drücken Sie das Ventil nach unten in die Luftkammer, sodass es nicht über die Oberfläche ragt.
HINWEIS: Vermeiden Sie unbedingt ein übermäßiges Aufblasen und verwenden Sie keine Druckluft zum Aufblasen des Produkts.
- Legen Sie Ihrem Kind die Schwimmweste an. Die Länge der Gurte ist verstellbar. Ändern Sie die Schnallenposition auf die richtige Position an den Gurten und befestigen Sie die Schnallen so, dass die Schwimmweste sicher und komfortabel sitzt.

LUFT ABLASSEN UND ABLEGEN

- Zum Öffnen der Schnallen sind zwei Schritte erforderlich. Drücken Sie mit einer Hand Knopf 1 und gleichzeitig mit der anderen Hand die Knöpfe 2 und 3 herunter. Ziehen Sie kräftig in entgegengesetzten Richtungen an der Schnalle, um sie vollständig zu öffnen.
- Öffnen Sie das Sicherheitsventil, kneifen Sie das Ventil im unteren Bereich zusammen und drücken Sie vorsichtig die Luft aus der Schwimmweste.



WARTUNG UND LAGERUNG

- Spülen Sie das Produkt mit Wasser und trocknen Sie es gründlich an der Luft, bevor Sie es einlagern. Legen Sie es an einem trockenen Ort unter normalen Raumbedingungen ohne direkte Sonneneinstrahlung. Die luftfeste Schwimmweste darf nicht durch das Gewicht anderer Gegenstände belastet werden.

- Prüfen Sie die Nähe und die Beschichtung regelmäßig auf Risse und Löcher. Solchen Beschädigungen gleich welcher Art vorliegen, entsorgen Sie bitte das Produkt und ersetzen Sie es durch ein Neues.

BITTE BEACHTEN: Bei ordnungsgemäßer Pflege und Lagerung beträgt die Lebensdauer des Produkts ab Herstellungsdatum 4 Jahre. Danach sollte das Produkt entsprechend ausgetauscht werden.

ENTSORGUNG

Wenn das Produkt nicht mehr benutzt wird, zerschneiden Sie es bitte und entsorgen Sie es gemäß den lokalen Entsorgungsbestimmungen.

Entsorgen Sie die Verpackung sorgfältig und gewissenhaft. Nicht in der Natur entsorgen. Handeln Sie verwaltungsbewusst und entsorgen Sie Abfälle auf umweltfreundliche Weise.

Die Konformitätserklärung für dieses Produkt steht auf www.bestwaycorp.com zum Download bereit.

NOTICE D'UTILISATION POUR LE GILET DE NATATION

AVERTISSEMENT

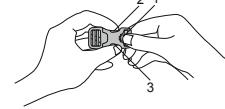
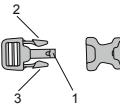
- Ne protège pas contre la noyade.
- Tenez toujours complètement toutes les chambres à air.
- Le gilet de natation n'est pas un dispositif de sauvetage et il ne doit être utilisé que sous une surveillance constante et appropriée.
- La personne chargée de la surveillance doit pouvoir atteindre la personne qui le porte en tendant le bras.
- Ne mordez pas et ne mastiquez pas le produit car les morceaux de matière qui pourraient s'arracher pourraient présenter un danger d'étouffement.

GONFLER ET PORTER

- Ouvrez la valve de sécurité, pincez la valve à la base et gonflez la chambre à air par étapes. Remplissez les chambres jusqu'à ce que la plupart des rides aient disparu et que le gilet soit ferme au toucher mais pas dur. Fermez la valve fermement lorsque terminé. Appuyez sur la valve de manière à ce qu'elle s'encastre dans la chambre à air et ne touchez pas de la surface.
- REMARQUE:** ne gonflez jamais excessivement et n'utilisez jamais d'air comprimé.
- Équipez votre enfant du gilet de natation. La longueur des ceintures est réglable. Ajustez la position des boucles sur un endroit approprié des ceintures et attachez bien les boucles autour de votre enfant de manière à ce qu'il soit à l'aise.

DÉGONFLER ET RETIRER LE GILET DE NATATION

- Les boucles s'ouvrent en deux étapes. Appuyez sur le bouton 1 d'une main, tout en appuyant sur les boutons 2 et 3 de l'autre main. Puis exercez une pression dans la direction opposée pour ouvrir complètement la boucle.
- Ouvrez la valve de sécurité et pincez la base tout en exerçant une légère pression sur le gilet de natation afin de favoriser la sortie d'air.



ENTRETIEN ET RANGEMENT

- Rincez à l'eau et laissez sécher complètement le gilet de natation à l'air libre avant de le ranger. Conservez-le dans un endroit sec, dans des conditions ambiantes normales, à l'abri du soleil. Ne rangez pas avec des objets qui peuvent dégonfler.

- Vérifiez régulièrement les coutures et le revêtement pour vous assurer qu'il n'y a pas de déchirures ni de trous. Si vous relevez un quelconque défaut, veuillez jeter le produit en question et vous en procurer un nouveau.

REMARQUE : Avec un entretien et un stockage appropriés, la durée de vie du produit est de 4 ans à partir de la date de fabrication. Vous devez alors remplacer le produit en conséquence.

MISE AU REBUT

Si le produit est hors service, veuillez le couper et le jeter conformément aux règlements locaux. Éliminez soigneusement l'emballage. Ne le jetez pas sur la voie publique. Comportez-vous en bon citoyen et jetez les ordures dans le respect de l'environnement.

Veuillez chercher et télécharger la déclaration de conformité du produit sur le site www.bestwaycorp.com

MANUALE D'USO DEL GIUBBOTTO GONFIABILE

AVVERTENZA

- Non proteggono dall'annegamento.
- Gonfiare completamente tutte le camere d'aria.
- Il giubbetto gonfiabile non è un dispositivo di salvataggio e deve essere utilizzato solo sotto la costante supervisione di persone esperte.
- La persona che sorveglia il bambino deve rimanere sempre al suo fianco.
- Non mordere o rocciarciare il prodotto, in quanto potrebbero staccarsi pezzi che potrebbero causare il soffocamento.

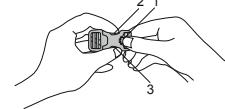
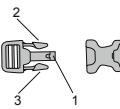
GONFIAGGIO E APPLICAZIONE

- Aprire la valvola di sicurezza, stringere la base e gonfiare gradualmente la camera d'aria. Riempire le camere d'aria fino ad eliminare la maggior parte delle pieghe e fino a quando si induriscono (ma NON eccessivamente). Al termine, chiudere saldamente la valvola. Premere la valvola verso il basso nella camera d'aria in modo che non spranga dalla superficie.

- NOTA:** Non gonfiare eccessivamente e non utilizzare aria compressa.
- Applicare il giubbetto gonfiabile al bambino. La lunghezza delle cinghie è regolabile. Regolare la posizione delle fibbie in un punto adatto delle cinghie e stringere le fibbie saldamente e in maniera confortevole attorno al bambino.

GONFIAGGIO E RIMOZIONE

- Le fibbie si aprono con due operazioni: premere il pulsante 1 con una mano, premendo contemporaneamente il pulsante 2 e il pulsante 3 con l'altra mano. Tirare in direzioni opposte per aprire completamente la fibbia.
- Aprire la valvola di sicurezza, stringerne la base e applicare al giubbetto gonfiabile una pressione moderata per facilitare l'uscita dell'aria.



MANUTENZIONE E CONSERVAZIONE

- Sciacciare con acqua e far accuratamente asciugare all'aria prima di conservare. Riporre in un luogo asciutto, in condizioni atmosferiche normali, senza esporre direttamente ai raggi solari; non collocare pesi eccessivi sul giubbetto gonfiabile.

- Controllare regolarmente il rivestimento e le cuciture per scoprire eventuali fori o segni di usura. Se il prodotto si danneggia, gettarlo via e sostituirlo con un nuovo prodotto.

NOTA: Con una corretta manutenzione e conservazione, la durata del presente prodotto è di 4 anni a partire dalla data di fabbricazione. Trascorso tale periodo, o in caso il prodotto mostri segni di usura anzitempo, il giubbetto andrebbe sostituito.

SMALTIMENTO

Alla fine del ciclo di vita del prodotto, tagliarlo e smaltrirlo nel rispetto delle normative locali. Smaltire la confezione correttamente. Non gettare nei rifiuti indifferenziati, ma smaltire i rifiuti nel rispetto dell'ambiente.

Si prega di cercare e scaricare la dichiarazione di conformità dal sito www.bestwaycorp.com

GEBRUIKERSHANDLEIDING VOOR ZWEMVEST

WAARSCHUWING

- Geen bescherming tegen verdrukking.
- Altijd luchtventiel goed opblazen.
- Zwemvesten zijn geen levensreddend middel en moeten uitsluitend onder constant en competent toezicht worden gebruikt.
- De toezichthouder moet zich binnen een armlengte van de drager bevinden.
- Niet bijten op knauwen op het product gezien stukken die afgebroken kunnen worden van het materiaal een risico op verstikking met zich kunnen brengen.

OPBLAZEN EN AANTREKKEN

- Open het veiligheidsventiel, druk het ventiel aan de basis samen en vul de luchtkamer stop voor met een luchtpomp. Vul de kaders tot de meeste rimpels verdwenen zijn en ze stevig aanvoelen bij aanraking maar NIET hard. Sluit het ventiel stevig wanneer dit klaar is. Druk het ventiel naar beneden in de luchtkamers zodat het er volledig inzit.

OPMERKING: Nooit te hard opblazen of gereschikt gebruiken om op te blazen.

- Doe uw kind niet zwemvest om. De lengte van de riemen is instelbaar. Stel de positie van de gespen in een geschikte plaats op de niem aan maak ze stevig en comfortabel vast rond uw kind.

LEEG LATEN LOOPEN EN UITDOEN

- Eer zijn twee stappen om de gespen te openen. Druk knop 1 met één hand naar beneden en druk tegelijkertijd met de andere hand knop 2 en 3 naast beneden. Oefen en druk uit in de tegenovergestelde richting om de gesp volledig open te trekken.
- Open het veiligheidsventiel en knijp de onderkant van het ventiel en oefen zachtjes druk uit op het zwemvest om de lucht te helpen ontsnappen.



ONDERHOUD EN OPBERGING

- Spoot met water en lasp goed drogen voor u ze opbergt. Plaats in een droge plaat, normale kamertoestand, weg van het direct zonlicht en de leeg gelaten zwemvest mag niet door andere gewichten samengedrukt worden.

- Controleer regelmatig de naden en de folie op scheuren en gaten. Als er een defect is, gooi de producten dan weg en vervang ze door een nieuw product.

OPMERKING: Bij correct onderhoud en opslag is de levensduur van het product 4 jaar vanaf de fabrieksdatum. Daarna dient u het product te vervangen.

WEKGOOIEN

Als het product niet meer gebruikt wordt, snij het in stukken en gooi het weg in overeenstemming met de richtlijnen van de plaatselijke overheid.

Gooi het pakket zorgvuldig weg. Niet op de openbare weg gooien. Wees een goede burger en gooi weg op een milieuvriendelijke manier.

Genieve de conformiteitsverklaring van het product op te zoeken en te downloaden via www.bestwaycorp.com

BRUGERVEJLEDNING TIL SVØMMEVEST

ADVARSEL

- Ingen beskyttelse mod drukning.
- Pust alle luftkanne helt op.
- Vingemer er ikke livredende udstyr og må kun anvendes under konstant, kompetent opsyn.
- Kontroller bar være inden for kækkevæde af bæreren.
- Undlad at bære eller tygge i produktet, da de stykker, der kommer af materialet, kan udgøre en risiko for kvaling.

OPPUSTNING OG ANVENDELSE

- Åbn sikkerhedsventilen og tryk ind på ventilen i bunden og pust luftkammeret op i trin. Fyld kamrene, indtil de flæste rykker er væk, og det føles fast at røre ved, men IKKE hårdt. Luk derefter ventilen godt. Tryk ventilen nedad og ind i luftkammeret, så den ikke strækker frem fra overfladen.

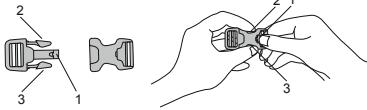
BEMÆRK: Pust aldrig for meget op og anvend ikke trykluft.

- Giv dit barn vesten på. Længden på remmene kan justeres. Justér placeringen af spændeerne på et egnet sted på remmene og fastgør spændeerne sikkert og komfortabelt rundt om dit barn.

UDTØMMING AF LUFT OG AFTAGNING

- Abning af spændeerne førgå i trin. Tryk ned på knap 1 med den ene hånd samtidig med, at du trykker ned på knap 2 og 3 med den anden hånd. Tryk derefter i modsat retning og træk spændeerne helt op.

- Åbn sikkerhedsventilen, tag fat i bunden af ventilen og tryk derefter forsigtig for at trykke luften ud af svømmevesten.



VEDLIGEHOLDELSE OG OPBEVARING

- Rengør med vand og ter den godt, før vesten pakkes ned. Placer den på et tørt sted med normal udluftning, væk fra direkte sollys. Svømmevesten, uden luft, må ikke trykkes sammen af vægten af andre ting.

- Kontroller somme og dag regelmæssigt for rifter og huller. Hvis der opdages fejl, skal produktet kasseres og erstattes med et nytt.

BEMÆRK: Med korrekt vedligeholdelse og opbevaring er produkets levetid 4 år fra produktionsdatoen. Derefter skal produktet udskiftes.

BORTSKAFFELSE

Hvis produktet er slidt op, skal det klippes over og bortsaffes i henhold til lokal lovgivning. Bortsaff inkapsulering omhyggeligt og med omtanke. Må ikke bortsaffes med husholdningsaffald. Bortsaff som god borger affald på en miljømæssig måde.

Søg og download produkts overensstemmelseserklæring via www.bestwaycorp.com

MANUAL DE USO DEL CHALECO HINCHABLE

ADVERTENCIA

- No protege ante el ahogamiento.
- Infla completamente todas las cámaras de aire.
- El chaleco hinchable no es un método salvavidas y debe usarse solo bajo una supervisión constante y competente.
- El supervisor debe estar al lado del usuario.
- No muerda o masuje el producto, las partes que puedan desprendese podrían causar riesgo de asfixia.

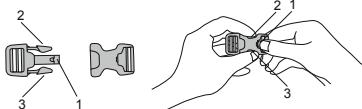
INFLAR Y PONERSE EL CHALECO

- Abra la válvula de seguridad, apriete la base de la válvula e infla la cámara de aire por partes. Llene las cámaras de aire hasta que la mayor parte de las arrugas hayan desaparecido y estén firmes al tacto. NO duras. Cierra la válvula con firmeza cuando haya terminado. Presione la válvula hacia abajo introduciéndola en la cámara de aire, de modo que no sobresalga de la superficie.

NOTA: Nunca infle las cámaras más allá de su capacidad ni use aire comprimido para inflarlas. 2. Póngale el chaleco hinchable a su hijo o hija. La longitud de los cinturones es ajustable. Ajuste la posición de las hebillas en el punto adecuado de los cinturones y abróchelas de modo seguro y cómodo alrededor su hijo.

DESINFLAR Y QUITARSE EL CHALECO

- Hay que seguir dos pasos para abrir las hebillas. Presione el botón 1 con una mano y al mismo tiempo presione los botones 2 y 3 con la otra. Entonces haga fuerza en la dirección contraria para tirar de la hebilla totalmente abierta.
- Abra la válvula de seguridad, pellizque la base de la válvula y presione suavemente el chaleco para extraer el aire de su interior.



MANTENIMIENTO Y ALMACENAMIENTO

- Lávello con agua y dejé que se seque bien al aire antes de guardarlo. GUÁRDÉLO en un lugar seco, a temperatura ambiente, alejado de la luz directa del sol y teniendo cuidado de no colocar objetos pesados encima.

- Compruebe las costuras y la superficie del chaleco para detectar roturas o agujeros. Si observa cualquier defecto, deseche el producto y compre uno nuevo.

AVISO: Con un mantenimiento y almacenamiento adecuados, la vida útil del producto es de 4 años a partir de la fecha de fabricación. Posteriormente, deberá sustituir el producto.

RECICLAJE

Si ya no usa el producto, por favor, córtelo y recíclelo de acuerdo a la normativa local.

Deseche el embalaje de manera atenta y cuidadosa. No contamine. Sea un buen ciudadano y deseche la basura en modo ecológico.

Busque y descargue la declaración de conformidad del producto en www.bestwaycorp.com

MANUAL DO USUÁRIO PARA COLETE SALVA-VIDAS

ATENÇÃO

- Não constitui proteção contra afogamento.
- Encha totalmente todas as câmaras de ar.
- O colete Salva-vidas não é um dispositivo de salvamento de vidas e deve ser utilizado sob supervisão constante e competente.
- O supervisor deve estar à distância de um braço do usuário.
- Não morda ou mastigue o produto já que as peças que possam ser arrancadas do material podem provocar risco de sufocamento.

ENCHER E VESTIR

- Abra a válvula de segurança, aperte a válvula na base e encha a câmera de ar por etapas. Encha as câmaras até que a maioria das rugas tenham desaparecido e estas pareçam firmes ao toque, mas NÃO DURAS. Feche a válvula com firmeza quando tiver terminado. Pressione a válvula para baixo na câmera de ar para que não sobressaia sobre a superfície.

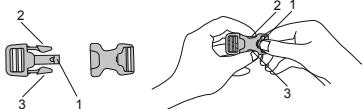
NOTA: Nunca encha demasiado ou utilize ar comprimido para o enchimento.

- Vista a criança com o colete salva-vidas. O comprimento dos cintos é ajustável. Ajuste a posição das fitas no local adequado dos cintos e aperte as fitas de forma segura e confortável em torno da criança.

ESVASZIA E DISPA

- Existem dois passos para abrir as fitas. Pressione o botão 1 com uma mão, ao mesmo tempo pressione o botão 2 e 3 com a outra mão. De seguida aplique força na direção oposta para abrir a fita completamente.

- Abra a válvula de segurança e aperte a base da válvula e aplique pressão cuidadosamente no colete salva-vidas para ajudar a libertar o ar.



MANUTENÇÃO E ARMAZENAMENTO

- Exagua com água e deixe secar ao ar totalmente antes de armazenar. Coloque num local seco, em condições normais de interior, fora da luz solar direta e o colete salva-vidas esvaziado não deve ser comprimido pela colocação de outros pesos sobre o mesmo.

- Verifique as juntas e o tecido frequentemente quanto à existência de rasgos e furos. Caso exista algum defeito, deseche os produtos e o substitua por um novo.

AVISO: Com manutenção e armazenamento adequados, a vida útil do produto é de 4 anos a partir da data de fabrico. Deverá, então, substituir o produto em conformidade.

ELIMINAÇÃO

Caso o produto esteja fora de serviço, corte-o e elimine-o de acordo com as normas locais.

Elimine a embalagem cuidadosamente. Não descarte lixo no ambiente. Seja um bom cidadão e elimine o lixo de forma ambientalmente consciente.

Pesquise e faça download da declaração de conformidade do produto em www.bestwaycorp.com

ΠΡΟΣΤΑΤΟΝΗΣ

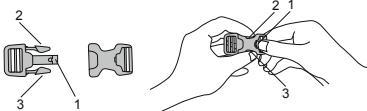
- ΔΕΝ ΠΑΡΧΕΙ ΚΑΜΙΑ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΑΠΟ ΤΟΝ ΠΛΙΓΜΟ.
- ΦΟΥΖΚΩΣΤΕ ΠΑΝΤΑ ΛΗΡΩΣ ΤΟΥΣ ΑΕΡΟΒΑΛΑΜΟΥΣ.
- ΤΑ ΓΛΕΚΟ ΚΟΛΥΜΒΗΣΗΣ ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΣΩΣΤΙΚΗ ΣΥΣΚΕΥΗ ΚΑΙ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΧΡΗΣΤΙΜΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΜΟΝΟ ΥΠΟ ΣΥΝΕΧΗΣ ΑΡΜΟΔΙΑΣ ΕΠΙΒΑΘΜΗΣΗΣ.
- Ο ΕΠΙΒΑΘΜΙΩΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΒΡΙΣΚΕΤΑΙ ΣΑ ΑΠΟΣΤΑΣΗ ΠΟΥ ΝΑ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΛΑΙΣΙΩ ΤΟ ΧΡΗΣΤΗ.
- ΜΗΝ ΤΙΜΠΑΤΗΣΗ ΜΑΖΑΤΕ ΤΟ ΠΡΙΟΝ ΕΙΔΗΣ ΚΟΜΠΟΔΙΑΣ ΠΟΥ ΝΑ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΑΠΟΚΛΑΙΝΟΥΝ ΑΠΟ ΤΟΝ ΛΙΓΟ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΡΑΞΕΙΣΟΥΝ ΠΛΙΓΜΟ.

ΦΟΥΖΚΩΣΤΕΣ ΚΑΙ ΦΑΙΡΙΕΣΤΕ

- ΑΝΟΙΞΤΕ ΤΗ ΒΑΒΙΔΑ ΣΑ ΖΑΦΕΙΑΣ, ΠΙΣΤΕ ΤΗ ΒΑΒΙΔΑ ΣΤΗ ΒΑΣΗ ΚΑΙ ΦΟΥΖΚΩΣΤΕ ΤΟΝ ΑΕΡΟΒΑΛΑΜΟ ΣΤΗ ΒΗΜΑΤΑ. ΓΕΜΙΣΤΕ ΤΗΝ ΑΕΡΟΒΑΛΑΜΟΥΣ ΜΕΝΑ ΝΑ ΦΥΓΟΥΝ ΤΑ ΠΡΕΣΟΤΕΡΕΣ ΖΑΧΑΡΕΣ ΚΑΙ ΤΗΝ ΑΙΓΑΛΕΑΝΤΑ ΟΧΙ ΣΧΟΛΙΚΗ ΑΙΓΑΛΕΑΝΤΑ. ΚΛΕΙΣΤΕ ΤΗ ΒΑΒΙΔΑ ΠΡΟΣ ΤΑ ΚΑΤΩ ΜΕΣΑ ΣΤΟΝ ΑΕΡΟΒΑΛΑΜΟ, ΕΓΓΕΣΤΕ ΤΗΝ ΕΞΕΛΙΞΗ ΤΗΝ ΕΠΙΒΑΘΜΗΣΗΣ.
- ΣΗΜΕΙΩΣΗΣ: ΠΟΤΕ ΜΗΝ ΠΑΡΑΟΥΣΙΕΤΕ ΚΑΙ ΜΗΝ ΧΡΗΣΤΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΠΕΠΙΣΧΜΕΝΟ ΑΕΡΑ ΓΙΑ ΤΟ ΦΟΥΖΚΩΣΤΟ.
- ΦΟΡΕΤΕ ΣΤΟ ΠΑΙΔΙ ΣΑΣ ΤΟ ΓΛΕΚΟ ΚΟΛΥΜΒΗΣΗΣ, ΤΟ ΜΗΧΑΝΙΣΜΟ ΕΙΝΑΙ ΡΥΘΜΙΖΟΜΕΝΟ. ΡΥΘΜΙΣΤΕ Η ΘΕΣΗ ΤΟΝ ΑΓΓΡΑΦΩΝ ΣΕ ΕΝΑ ΚΑΤΑΛΗΓΑΝΟ ΣΗΜΕΙΟ ΤΟΝ ΙΜΑΝΤΟΝ, ΚΑΙ ΣΤΕΡΕΩΣΤΕ ΤΗΝ ΑΓΓΡΑΦΗ ΣΑ ΖΑΦΕΙΑ ΚΑΙ ΑΝΕΤΑ ΓΥΡΟ ΑΠΟ ΤΟ ΠΑΙΔΙ ΣΑΣ.

ΣΕΦΟΥΖΚΩΣΤΕΣ ΚΑΙ ΦΑΙΡΙΕΣΤΕ

- ΥΠΟΒΛΕΥΣΤΕ ΤΗΝ ΒΗΜΑΤΑ ΓΙΑ ΝΑ ΑΝΟΙΞΕΤΕ ΤΙΣ ΑΓΓΡΑΦΕΣ. ΠΙΣΤΕ ΤΗΝ ΠΡΟΣ ΤΑ ΚΑΤΩ ΤΗΝ ΠΛΗΚΤΡΟ 1 ΜΕ ΤΗΝ ΕΝΑ ΚΕΡΑ ΤΗΣ ΤΟΧΡΟΑ ΠΙΣΤΕ ΤΗΝ ΠΡΟΣ ΤΑ ΚΑΤΩ ΤΗΝ ΠΛΗΚΤΡΑ 2 ΚΑΙ ΤΗΝ ΑΛΩ ΧΕΡΙ ΣΤΗ ΣΥΝΕΧΗΣ ΕΦΑΡΜΟΣΕ ΤΗΝ ΑΥΓΗΝ ΣΤΗΝ ΑΝΤΙΘΕΤΗ ΣΗΜΕΙΟ ΤΗΣ ΤΡΑΒΕΣΤΕ ΤΗΝ ΑΓΓΡΑΦΑ ΝΑ ΤΗΝ ΑΝΟΙΞΕΤΕ ΕΝΤΕΛΕΣ.
- ΑΝΟΙΞΤΕ ΤΗ ΒΑΒΙΔΑ ΣΑ ΖΑΦΕΙΑΣ ΚΑΙ ΠΙΣΤΕ ΤΗΝ ΒΑΣΗ ΤΗΣ ΒΑΒΙΔΑΣ ΚΑΙ ΕΦΑΡΜΟΣΤΕ ΜΙΚΡΗ ΠΙΣΤΕ ΣΤΟ ΓΛΕΚΟ ΚΟΛΥΜΒΗΣΗΣ ΓΙΑ ΝΑ ΒΟΗΘΗΣΕΤΕ ΣΤΗΝ ΑΠΕΛΕΥΘΕΡΟΣ ΤΟΝ ΑΕΡΑ.



ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΑΠΟΧΕΤΕΥΣΗ

- ΣΕΦΟΥΖΚΩΣΤΕ ΜΕ ΝΕΡΟ ΚΑΙ ΣΤΕΠΝΟΣΤΕ ΚΑΛΑ ΣΤΟΝ ΑΕΡΑ ΠΡΙΝ ΤΗΝ ΑΠΟΧΕΤΕΥΣΗ, ΤΟΠΟΒΕΤΗΤΕ ΤΟ ΣΕ ΕΝΑ ΕΝΟΡΙΟ ΜΕΓΟΣ, ΣΕ ΚΑΝΟΝΙΚΕΣ ΣΥΝΗΣΗΣ ΔΟΜΑΤΟΥ, ΜΑΚΡΑ ΚΑΙ ΜΕ ΑΛΕΣΟ Ή ΚΑΙ ΦΟΙΣΟ ΤΟ ΤΕΦΦΟΥΚΤΟ ΓΛΕΚΟ ΚΟΛΥΜΒΗΣΗΣ ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΣΥΜΠΕΤΑΙ ΑΠΟ ΛΑΒΑ ή ΒΑΡΗ ΕΤΑΝΟΥ ΤΟΥ.
- ΕΛΑΓΚΗΤΕ ΤΗ ΡΑΙΣΕΣ ΚΑΙ ΤΗΝ ΜΕΜΒΡΑΝΗ ΤΑΚΤΙΚΑ ΓΙΑ ΣΚΙΣΜΑΤΑ ΚΑΙ ΟΙΤΕΣ. ΕΑΝ ΥΠΑΡΧΕΙ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΑΤΕΛΕΑ, ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΑΠΟΡΡΙΠΤΕ ΤΑ ΠΡΟΙΟΝΤΑ ΚΑΙ ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΗΣΕ ΜΕ ΕΝΑ ΝΕΟΝ.

ΕΙΜΑΣΤΕ: ΜΕΤ ΤΗΝ ΚΑΤΑΛΑΙΨΗ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΑΠΟΧΕΤΕΥΣΗΣ, Η ΕΚΤΑΗ ΤΗΣ ΔΙΑΡΚΕΙΑΣ ΖΩΗΣ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΕΙΝΑΙ 4 ΕΤΗ ΑΠΟ ΤΗΝ ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ ΚΑΤΑΣΚΕΥΗΣ. ΣΑ ΠΡΕΠΕΙ ΜΑΣ ΔΙΑΣΤΗΜΑ ΑΥΤΟ ΝΑ ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΗΣΕ ΚΑΤΑΛΛΑΓΑ ΤΑ ΠΡΟΙΟΝΤΑ.

ΑΠΟΡΡΙΨΗ
ΕΙΣΑΓΑΓΕΤΕ ΤΟΝ ΛΕΒ ΧΡΗΣΤΙΜΟΠΟΙΕΙΤΑΙ, ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΚΟΥΤΕ ΤΟ ΚΑΙ ΑΠΟΡΡΙΨΤΕ ΣΥΜΦΟΝΑ ΜΕ ΤΟΥΣ ΤΟΠΙΚΟΥΣ ΚΩΝΟΜΟΥΣ.
ΑΠΟΡΡΙΨΤΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑ ΜΕ ΠΡΟΣΟΧΗ ΚΑΙ ΦΡΟΝΤΙΔΑ, ΜΗ ΡΥΤΑΙΝΕΤΕ, ΝΑ ΕΙΣΤΕ ΕΝΑΣ ΚΑΙΟΣ ΠΟΛΙΤΗΣ ΚΑΙ ΝΑ ΑΠΟΡΡΙΠΤΕΤΕ ΤΑ ΑΠΟΡΡΙΜΜΑΤΑ ΜΕ ΕΝΑ ΦΙΛΟ ΠΡΟΣ ΤΟ ΠΕΡΙΒΑΛΟΝ ΤΡΟΠΟ.

ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΑΝΑΖΗΤΗΣΤΕ ΚΑΙ ΚΑΤΕΒΑΤΕ ΤΗ ΔΗΔΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΑΠΟ ΤΗΝ ΙΣΤΟΣΕΛΙΔΑ www.bestwaycorp.com

UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA PLOVACÍ VESTY

UPOMORNĚNÍ

- Nechrání před utonutím.
- Nahorušte všechny vzduchové komory.
- Plovací vesta není záchranný prostředek a musí se používat pod neustálým dohledem kompetentní osoby.
- Na dítě se rukávy musí dohlížet dospělá osoba ze vzdálenosti, ze které na něj dosáhne.
- Do produktu neukousněte nebo jej nezvýkejte. Mohlo by dojít k odštěpení kousků materiálu. Hrozí nebezpečí udělení.

NAFOUKNUTÍ A OTEVŘENÍ

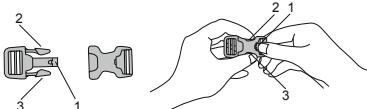
- Otevřete bezpečnostní ventil, zmáčkněte jej u základny a postupně naftoukněte vzduchovou komoru. Nahorušte komory tak, aby zmínila většinu záhybu a produkt byl na omak pevný, ale NE tvrdý. Poté ventil raději zavřete. Zamáčkněte ventil dovnitř do vzduchové komory, aby nepřesáhal pár povrch.

POZNÁMKA: Nikdy neaufoukněte přes míru ani nepoužívejte stačený vzdich.

- Oblečte plovací vestu cítěl. Délku pásky iž nastavte. Nastavte spony so vhodné polohy na pásech, pernou spony zajistěte a to tak, aby dítě mělo pohodlí.

VYFOUKNUTÍ A SVLEČENÍ

- Spony se otevřejí nahdavat. Jednou rukou stiskněte tlačítko 1, současně s tím druhou rukou stiskněte tlačítko 2 a 3. Poté tahem v opačném směru sponu odpněte.
- Otevřete bezpečnostní ventil, stiskněte jeho základnu a mimořádně tlakem na plovaci vestu vypusťte vzdich.



ÚDRŽBA A SKLADOVÁNÍ

- Pred uskladnenim produkta opłachněte vodou a nechte jej uschnout na vzdichu. Umistěte jej na suché místo, kde panují normální pokojové podmínky a kam nedopadají sluneční paprsky; vydoufouknutá plovací vesta nesmí být stlačena žádným jiným předmětem.

Pravidelně kontrolejte svý i fólii, zda nejsou protrženy. V případě závady produkt zlikvidujte a nahradte novým.

POZNÁMKA: Při řádné údržbě a správném skladování je životnost produktu 4 let od data výroby. Poté musíte produkt vyměnit.

LIKVIDACE

Pokud produkt likvidujete, přestřihněte ho a likvidujete podle místních předpisů. Obal oprátně a dokladně zlikvidujte. Nevhazujte do směsného odpadu. Odpovědný občan likviduje odpad ekologicky.

Projedte si a stáhněte prohlášení o shodě k výrobku na stránkách www.bestwaycorp.com

ВНИМАНИЕ

- Жилет защищает от утопления.
- Плавательный жилет не является спасательным средством и должен использоваться только под постоянным и компетентным присмотром.
- Плавательный жилет не является спасательным средством и должен использоваться только под постоянным и компетентным присмотром.
- Пользователь должен всегда находиться в пределах досягаемости рук взрослого человека, присматривающего за ним.
- Не кусайтесь и не жуйте изделие, поскольку откусенные от материала кусочки могут привести к удушению.

НДАУВАНИЕ И НАДЕВАНИЕ

- Откройте предохранительный клапан, сожмите его у основания и полностью надуйте воздушную камеру. Надуйте камеры, пока не расправится большая часть складов, и на конец будет ощущаться плотность, но НЕ до твердого состояния. По завершении плотно закройте клапан. Вдавите клапан в воздушную камеру так, чтобы он не выступал над поверхностью.

ПРИМЕЧАНИЕ. Не надувайте слишком сильно и не используйте для надувания скатый воздух.

- Наденьте плавательный жилет на ребенка. Длинна ремней регулируется. Отрегулируйте положение пряжки на ремнях, надежно застегните пряжки, чтобы ребенок было удобно.

ВЫПУСК ВОЗДУХА И СНЯТИЕ

- Чтобы расстянуть пряжки, нужно выполнить два действия. Одной рукой нажмите на кнопку 1, одновременно нажав другой рукой на кнопки 2 и 3. Затем потяните половинки пряжки в разные стороны, чтобы полностью расстягнуть пряжу.
- Откройте предохранительный клапан, зажмите его у основания и нажмите на плавательный жилет, чтобы выпустить из него воздух.

ОСЛУЖИВАНИЕ И ХРАНЕНИЕ

- Оположите водой и тщательно прополоските изделие на воздухе, прежде чем помещать на хранение. Поместите изделие в сухое место, при нормальной комнатной температуре, укрытые от прямых солнечных лучей. Плавательный жилет в спущенном состоянии не должен сжиматься под весом других предметов.
- Регулярно проверяйте изделие на предмет износа и отверстий. При наличии дефектов укрепляйте изделие и замените его новым.

ПРИМЕЧАНИЕ. При правильном обслуживании и хранении срок службы изделия составляет 4 лет с даты изготовления. После этого изделие следует заменить.

УТИЛИЗАЦИЯ

Если изделие вышло из употребления, разрежьте его и утилизируйте в соответствии с указанными мунципальными властями.

Утилизируйте упаковку аккуратно и внимательно. Не морсыте. Будьте ответственным гражданом и утилизируйте мусор, не загрязняя окружающую среду.

Найдите и загрузите с веб-сайта www.bestwaycorp.com декларацию о соответствии

BRUKSANVISNING FOR SVØMMEVEST

ADVARSEL

- Produktet beskytter ikke mot drukning.
- Bla opp alle luftkamrene.
- Svømmevester er ikke livredningsutstyr og må bare brukes under konstant, kompetent oppsyn.
- Den ansvarige bør være innen en armleide fra den som bruker produktet.
- Ikke bitt i eller tryg på produktet da biter fra materialet kan utgjøre knivlegningsfare.

BLASE OPP OG TA PA

- Åpne sikkerhetsventilen, press ventilens nederste del sammen og bla opp hvert luftkammer. Fyll kamrene til mesteparten av foldene er borte og den føles fast å ta på, men den skal IKKE være hard. Lukk ventilen når du er ferdig. Trykk ventilen ned og inn i luftkammeret, slik at den ikke peker opp.

MERK: Du må aldri fylle i for mye luft eller bruke trykkluft for å fylle kamrene.

- Ta svømmevesten på barnet. Belteene kan justeres. Plasser spennene på et egnet sted, og fest dem sikkert og komfortabelt rundt barnet.

TA AV OG SLİPPE UT LUFTEN

- Det er to trinn for å åpne spennene. Trykk ned knapp 1 med én hånd, og trykk samtidig ned knapp 2 og 3 med den andre hånden. Trekk i motsatte retninger for å åpne spennen helt.
- Åpne sikkerhetsventilen og klem ventilen nederst, og press svømmevesten forsiktig for å slippe ut luften.

VEDLIKEHOLD OG OPPBEVARING

- Sikly med vann a la vesten luftvarre og bli helt torr før den legges bort. Legg den på et tørt sted, med vanlig romtemperatur, utenfor direkte sollys. Det bør ikke plasseres andre objekter på svømmevesten mens den ikke er oppblåst.
- Sjekk sommer og føljen regelmessig for rifter og hull. Dersom du oppdager defekter skal produktet avhenges.

KASSERING

Hvis produktet skal kastes skal det skjæres opp og kastes i henhold til lokale forskrifter. Kast emballasjen i riktig avfallsbeholder. Kast ikke soppel i naturen. Soppel skal kastes på ansvarlig, miljøvennlig måte.

Undersøk og last ned produktdeklarasjonserklæringen gjennom www.bestwaycorp.com

ANVÄNDARMANUAL FÖR FLYTVÄST

VARNING

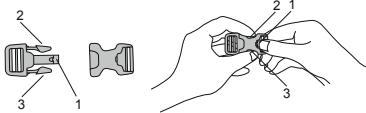
- Inget skydd mot drunkning.
- Fyll alla lutfutymmetten med luft.
- Flytvästen är ingen räddningsanordning och får endast användas under konstant och kompetent översyn.
- Övervakaren bör befina sig inom en arm längd avstånd från den som använder flytvästen.
- Bil eller tunga inte på produkten eftersom de bitar som kan lossna från materialet kan orsaka en kvävningssrisk.

UPPLÄBLASNING OCH PÅKLÄDNING

- Öppna säkerhetsventilens tryck ventilen längst ned och fyll luftutrymmet stegvis. Fyll utrymmet med luft tills de flesta värken är borta och den känns stadig att ta i men INTE hård. Stäng ventilen ordentligt innan du är klar. Tryck ventilen nedat i luftutrymmet, så att den inte sticker ovanför kanten.
- ÖBS! Blås aldrig upp för mycket och använd inte komprimerad luft för att fylla den.
- Sätt på flytvästen på ditt barn. Längden på bältet är justerbart. Justera spännets position på ett passande ställe på bältet och sätt fast spännet på ett säkert och bekvämt sätt på ditt barn.

TÖM PA LUFT OCH TAG AV FLYTVÄSTEN

- Det är två steg att följa för att tömma spännet. Tryck in knapp 1 med ena handen, samtidigt trycker du in knapparna 2 och 3 med den andra handen. Därefter drar du händerna åt varann håll och spännet öppnar sig helt och hållit.
- Öppna säkerhetsventilens och kläm ihop den nedre delen av ventilen och fortsätt att trycka till flytvästen tills töms på luft.



UNDERHÅLL OCH FÖRVARING

- Skölj med vatten och torka den ordentligt innan förvaring. Placer den på en torr plats i normal rumsförhållanden och utan direkt solljus. Flytvästen som nu är tömd på luft får inte placeras under trycket av något tungt.

- Kontrollera regelbundet att det inte finns repor eller hål på sömmer och ytan. Om något är defekt, var vanlig och kassera produkten och ersätt den med en ny.

OBIS: Med korrekta underhåll och förvaring är produkten livslängd 4 år från tillverkningsdatumet. Du ska sedan byta ut produkten.

AVFALLSHANtering

- Om produkten inte används ska den kasseras enligt lokala föreskrifter. Kassera förpackningen noggrant och förskiktigt. Skräpa inte ned. Se till att kasta allt skräp på ett miljövänligt sätt.

Vänligen utforska och läadda ner produktens försäkran om överensstämmelse via www.bestwaycorp.com

NÁVOD NA POUŽITIE NA PLÁVACIU VESTU

UPOZORNENIE

- Nejedná sa o ochranu proti utopeniu.
- Úplne nafuknite všetky vzduchové komory.
- Plávacia vesta nie je zariadenie na záchrannu života a musí sa používať iba pod trvalým a skúseným dozorem.
- Dozor by sa mal nachádzať na dosah ruky od dieťaťa s vestou.
- Do produktu nehnerejte ani horečujte. Mohlo by dojst k oddeľeniu kúskov materiálu. Hrozí nebezpečenstvo udusenia.

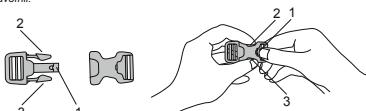
NAFUKOVANIE A NASADENIE

- Otvorte bezpečnostný ventil, stlačte ho pri koreni a postupne nafuknite vzduchovú komoru. Komory nafukujete, dokiať nezmrščí väčšinu záhybov a dokiaľ vesta nie je na dotyk pevná, ale NIE tvrdá. Po skončení ventil pevně zavorte. Zatlačte ventil do vzduchovej komory, aby nevyčnieval nad povrch.

POZNÁMKÁ: Vestu nikdy nafukujte nadmerne, ani na nafukovanie nepoužívajte stažený vzduch. 2. Plávaciu vestu obliečte dieťaťu. Dĺžku popruhu môžete nastaviť. Nastavte polohu spôn na vhodné miesto popruhu a pevné a poholne ich zabezpečte okolo vášho dieťaťa.

VYFKLADANIE A VYZLÉKANIE

- Na otvorenie spóny sa využadujú dve ruky. Stačíte tlaciť 1 jednou rukou a súčasne stlačte tlaciť 2 a 3 druhou rukou. Potom poliahnite na druhú stranu a spónu úplne otvorte.
- Otvorte bezpečnostný ventil, stlačte základ ventilu a jemne zatlačte na plávaciu vestu, aby sa vzduch uvoľnil.



ÚDRŽBA A SKLADOVANIE

- Pred uskladnením opatrne vložte vodu a nechajte na vzduch uschnúť. Dajte plávaciu vestu na suché miesto, za bežných podmienok v miestnosti, mimo dosah prameho slnečného žiarenia a nemala by byť ničim zaražená.
- Skontrolujte zvary a pravidelne zaleptejte rozporky a dieri. Pokiaľ sa vyskytne voľfaják chýba, výhodne výrobky a vymenite ich za nové.

POZNÁMKÁ: Pri správnej údržbe a skladovaní je životnosť výrobku 4 roky od dátumu výroby. Potom by ste mali výrobok zodpovedajúcim spôsobom vymeniť.

LIKVIDÁCIA

Ak výrobok doslužil prežíreho ho a zlikvidujete podľa miestnych predpisov. Balenie starostlivo a odhadupline zlikvidujte. Nevyhodžujte do odpadkov. Budete riadnym občanom a likvidujete odpad spôsobom, ktorý je bezpečný pre životné prostredie.

Prosim, vyhľadajte a stiahnite si vyhlásenie o zhode výrobkov na webovej stránke:
www.bestwaycorp.com

UIMALIIVIEN OHJEKIRJA

VAROITUS

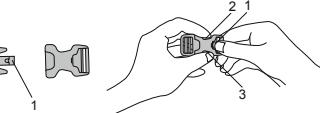
- Ei suojaa hukkumiselta.
- Täytä kaikki ilmakammit täyteen.
- Uimaliivit eivät ole hengemielästusta varten, ja niitä tulee käyttää vain jatkuvassa ja päävessä valvonnassa.
- Uimaliivin käytäjän tulee olla valvoin ja kädensuoja ulottuvilla.
- Älä pura tai pureksile tuotetta, koska materiaalista irtoavat osat voivat aiheuttaa tukehtumisvaaran.

TÄYTÄMINEN JA PUKEMINEN

- Aava turvaventtiili purista venttilin tyydestä ja täytä ilmakammit yksi kerrallaan. Täytä kammiolla, kunnes suruu osa riippuu on poissa ja kamio tuntuu kosketetaessa lujalta mutta Ei kovalta. Sulje venttiili, kun olet valmis. Paina venttili alaspäin ilmakammit kohden, niin ettei se jää pinnan yli.
- HUMOAA: Älä koskaan tyytä liikaa tai käytä paineilmalla täyttämiseen.
- Purulla uimaliivit lapselle. Voiden purua ilmatilavuus ympärille.

TYHJENNYS JA RISUUNNEEN

- Sotkien avaumassa on kaksi vaihetta. Paina nappia 1 toisella kädetäällä ja paina samaan aikaan toisella kädetäällä nappeja 2 ja 3. Sitten vedä vastakkaiseen suuntaan avautaksesi soljen kokonaan.
- Aava turvaventtiili, purista venttilin tyydestä ja paina kevyesti uimaliiveja, jotta se tyhjennyytelpominen.



KUNNOSSAPITO JA SÄILYTYS

- Huolehdi vedellä ja anna kuivaan pakoon ennen varastointia. Varasto kuvassa paikassa Huoneenlämmityksessä ja suojatulta auringonvaloista. Älä salisty painavaan tarvaa tyhjennetyn uimaliivin päälä.
- Tarkista saumat ja folio säännöllisesti repeämisen ja reikiien varalta. Jos tuote on viallinen, haittaa se ja hanke tilalle uusi.

OBIS: Tuotteen käytöltä on 4 vuotta valmistuspaikasta asianmukaisesti huollettuna ja varastotila. Tämän jälkeen tuote tulee korvata uudella.

HÄVITÄMINEN

- Jos tuote on epäkuinnes, pilko se ja hävitä paikallisten säädosten mukaisesti. Hävitä paakkus huolellisesti ja ajatuksella. Älä roskaa. Ole kunnon kansalaisten ja hävitä roskat ympäristöystävällisesti.

Tutustu tuotteen vaatimukseenmukaisuusvaatukseen sivustossa www.bestwaycorp.com ja lataa se itsellesi

INSTRUKCJA OBSŁUGI NADMUCHIWANEJ KAMIZELKI

OSTRZEŻENIE

- Nie chroni od utonięcia.
- Napompuj całkowicie wszystkie komory powietrzne.
- Nadmuchiwaną kamizelkę nie jest sprzętem ratowniczym i jej użycie musi odbywać się pod stałym nadzorem osoby kompetentnej.
- Osoba nadzorująca powinna znajdować się w zasięgu ręki dziecka.
- Nie grzyź ani nie zuć produktu, ze względu na możliwość odgryzienia jego kawałków i zagrożenie uduszeniem.

POMPOWANIE I UBIERANIE

- Otwórz zawór bezpieczeństwa,ściśnij go u podstawy i stopniowo napompuj komorę powietrzną. Nalejnikamorię jak do momentu, kiedy zniknie większość zmarzniętych, a rękawik będą napompowane, ale NIE za bardzo. Wraz z kończeniem zamknięj dokładnie zawór. Wcisnij zawór w komorę powietrzną tak, aby nie wystawał na powietrze.

UWAGA: Nigdy nie podnosz w nadmucharce i nie używaj do pompowania sprzążonego powietrza.

- Ubezpiecz dziecko nadmuchiwana kamizelką. Długość pasów jest regulowana. Wyreguluj położenie kamion do odpowiedniej pozycji na pasach i dobrze zapinj kamiony na dziecko, tak aby nie kropiły one ręku chwytu.

WYPUSZCZANIE POWIETRZA I ZDEJMOWANIE KAMIZELKI

- Otwarcie kamion następuje w dwóch krokach opisanych poniżej. Jedna ręką naciśnij przycisk nr 1 a drugą jednozęściowo przyciski nr 2 i 3. Następnie pociągnij obie części kamion w przeciwnych kierunkach, aż do całkowitego jej otwarcia.

- Otwórz zawór bezpieczeństwa i ściśnij go u podstawy. Delikatnie naciśnij nadmuchiwana kamizelkę w celu szybszego wypuszczania powietrza.



KONSERWACJA I PRZECHEWYWIANIE

- Przepłukaj wodą i dokładnie osusź przed przechowywaniem. Przechowuj w suchym, zacienionym miejscu, w warunkach pokojowych. Podczas przechowywania na kamizelce nie powinny znajdować się inne przedmioty.

- Sprawdź regularnie spojenia i materiał pod kątem rozdarci i dziur. W przypadku widocznych uszkodzeń, prosimy wyryzuc produkt i zastąpić go nowym.

UWAGA: Przy prawidłowej konserwacji i przechowywaniu żywotność produktu wynosi 4 lat od daty produkcji. Następnie należy odpowiednio wymienić produkt.

UTYŁIDZACJA

Jeżeli produkt zakończy swoją żywotność, połącz go i zutylizuj zgodnie z lokalnymi przepisami składowania odpadów.

Ostrzeg i starannie uzużyj opakowanie. Nie śmieje. Bądź dobrym obywatelem i utylizuj odpady w sposób bezpieczny dla środowiska.

Prosimy o znalezienie i pobranie treści deklaracji zgodności produktu ze strony www.bestwaycorp.com

ÚSZÓMELLÉNY HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

FIGYELMEZTETÉS

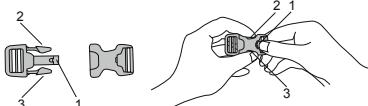
- A termék nem véd meg a fulladástól.
- Minden kármát teljesen fújón fel.
- Az úszómellény nem élemtelen eszköz, és csak megfelelő és állandó felügyelet mellett használható.
- A felügyelőnek kannýújásnyi távolságra kell lennie a viselőtől.
- Ni csipkéje, illetve ne rájá a termékét, mert a termék röppent vagy leharapott anyag fulladást okozhat.

FELFÜJÁS ÉS FELVÉTEL

- Nyissa ki a biztonsági szelépet, csipje meg a szelépet a törvénél, és lépésenként fűjja föl a léggámkarral. Addig fűjja a kármakat, amíg a ránkok legtöbbsége el nem műlik, és érintésre feszítik, de NEM kemények.
- Hagyja el a kármakat, ha ezzel elkészült, szorosan zárja el a szelépet. Nyomja bele a szelépet a léggámkarrá, úgy, hogy ne álljon ki a felszínéről.
- MEGJEGYZÉS:** Soha ne fúj túl, illetve ne használjon túlterített levegőt a feljűtőhöz.
- Adja fel a gyermekre az úszómellényt. Az óvek hossza állítható. Állitsa a csatotakat az óvek egy alkalmas pontjára, majd biztonságosan és könnyelmesen rögzítse a csatotakat a gyermek körül.

LEERESZTÉS ÉS LÉVELTÉL

- A csatotakat a légsípben nyitotta ki. Nyomja le az 1-es gombot az egylégi kezelével, ezzel egyidejűleg nyomja le a 2-es és a 3-as gombot a másik kezével. A csat teljes széthúzáshoz fejtse ki ellentétes irányú erőt.
- Nyissa ki a biztonsági szelépet, csipje meg a szelépet aljára, majd finoman nyomja össze az úszómellényt, hogy segítse a levegő kieresztését.



KARBANTARTÁS ÉS TÁROLÁS

- Elrakás előtt öblítse le a vízzel, és levegőn száritsa meg alaposan. Tegye normál szobai körülmények között, közvetlen napfényről nem kitett száraz olyan helyre, ahol a leeresztett úszómellényre nem lehetedék semmilyen súly.
- Rendszeresen ellenőrizze a varratokat és a fóliát, hogy nincs-e rajtuk szakadás vagy lyuk. Hiba esetén dobja ki a terméket, és cserélje le egy újra.
- MEGJEGYZÉS:** Megfelelő karbantartás és tárolás mellett a termék élettartama a gyártástól számítva 4 év. Ezt követően a termékkel le kell cserélni.

ÁRTALMATLANSÁS

- Ha a termék többé már nem lehet használni, vágy szét, és ártalmatlansítja a helyi önkormányzat előirányzata szerint. A csomag ártalmatlansítását óvatosan és gondosan végezze. Ne szemeteljen. Felelős állampolgárként a szemét ártalmatlansítását könyvezetbarát módon tegye.

A termék megfelelőségi nyilatkozata úgyében látogassa meg a www.bestwaycorp.com webhelyet, ahol megkeresheti és letöltheti a dokumentumot

PLAUKIMO LIEMENĖS NAUDOTOJO VADOVAS

ISPĖJIMAS

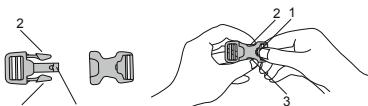
- Ši priemonė neapsaugo nuo nuskendimo.
- Visiškai prūpokite visas oro kameras.
- Plaukimo liemenė nebeleidžia priemonę, jos naudojimą turi nuolat prižiūrėti kompetentingas asmuo.
- Prižiūrintis asmuo visada turi galėti pasiekti vaikų ištessamas rankų.
- Nekaksite ir nekrumkykite gaminių ar neiškaksite jų dalių, nes galite uždusti.

PRIPŪSKITE IR APAUKUITE

- Atpirkite apsauginį vožtuvą, prie pagrindo įjus suspauskite ir pagal nurodymus prūpokite oro kameras. Pusklite tol, kol beveik nebellekia raukšlų ir liemenė tampon tvirtina, tačiau NE PER DAUG. Baigę sklandę tvirtināti uždarykite. Ispauskite vožtuvą į oro kamera, kad jis nebūtų paviršiuje.
- PASTABA:** Niekauda neprūpokite per daug ir renaukodite aukštu slėgio.
- Apmaukite vaikų plaukimo liemenę. Diržu ligis reguliuojamas. Sagitis nustatykite tinkamoje diržu patėrije ir jas tinkamai bei patogiai priveržkite.

ISLEISKITE ORĄ IR NUIMKITE

- Sagūži atsegino procesu sudaro du etapai. Viena ranka spauskite 1 mygtuką ir tuo pačiu metu kita ranka spauskite 2 ir 3 mygtukus. Po to stipriai skirtinomis kryptimis traukite sagitį, kol ji atsidarys.
- Atidarykite apsauginį vožtuvą, sugnybkite vožtuvą pagrindą ir švelniai spauskite, kad išeistumėte orą.



PRIEŽIŪRA IR LAIKYMAS

- Nuskakite vandeniu ir kropščiai išdrožinkite prieš padėdami laikyti. Laikykite sausoje, normalios temperatūros patalpoje, saugokite nuo tiesioginių saulės spindulių ir neužkraukite kitais daiktais.
- Regulariai tikrinkite siūles ir medžiagą, kad nebūtų plūsimų ar skylių. Jeigu randate pažeidimą, išmeskite gaminių ir išsigykite naują.
- PASTABA:** Tinkamai prižiūrint ir laikant, gaminis bus tinkamas naudoti 5 metus nuo pagaminimo datos. Tada turėtumėte attinkamai gaminių pakankelti.

UTILIZAVIMAS

- Jei produktu nebenaudojate, ji perkirkite ir utilizuokite pagal vietinius reikalavimus. Atsakingai išmeskite pakuočias. Nešluksinkite. Išmeskite šiuksles tinkamai ir neterdami aplinkos.

Prašome išširti ir atsišiušti produkto atitinkies deklaraciją per www.bestwaycorp.com

PELDĒŠANAS VESTES LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA

BRĪDINĀJUMS

- Nepasargā no noslīkšanas.
- Plīningi piepūtēt visas gaiss kameras.
- Peldēšanas vesti nav dzīvības glābšanas līdzeklis un to drīkst izmantot tikai nepārtrauktā un kvalificētā uzraudzībā.
- Uzraudzītā personālā dzīvības rokas attālumā no personas, kas izmanto vesti.
- Nekopot nekošķajiet produktu, jo tā nokostas daļas var radīt alzīšanos.

PIEPŪTIEN UN UZVELCIET

- Averiet drošības vārstu, satveriet vārsta pamatni un pakāpeniski piepūtēt gaiss kameras. Uzspiediet kameras firzā iekārtu dala kruku paziņāt un pēc taustīšanas vienlaikus stingra, bet NE cieta. Pēc piepārbaudes cieši aizveriet vārstu. Iespiediet vārsta gaiss kamera, novādot to no vīrsmas.

PIEZĪME: Nekadā gadījumā nepiepūtēt pārmērigi un piepūšanai neizmantojet spasio gaisu.

- Uzvēziet peldēšanas vesti savam bērnam. Siksni garumū par regulēt un regulēt sprādzēs pievēršot pozīciju uz siksniem, droši un ērti piesprādzēt sprādzēs apkārt bērnam.

IZLAIDIET GAISU UN NOVELCIET

- Lai atvertu sprādzēs ir jāveic divi soj. Nospiediet pogu 1 ar vienu roku un vienlaicīgi ar to nospiediet pogu 2 un 3 ar otru roku. Pēc tam pielejot spēku prejēt virzienā, ja atvienotu sprādzi.
- Averiet drošības vārstu, satveriet vārsta pamatni un viegli saspiediet peldēšanas vesti, lai palīdzētu izlaist gaisu.

APKOPE UN UZGLĀBĀŠĀNA

- Pirms uzglābāšanas riņķi noskoļojet ar ūdeni un nozāvēt gaisu. Novietojiet to sausa vieta, komplīties istabas apstākļos, pasargājot no lediem saules stāvienā un nesaspiediet tulku peldēšanas vesti ar cilvēku priekšmetiem.
- Regulāri pārbaudiet, vai ar vīrem un savienojumiem nav modilumi un carurumi. Ja ir konstatēti defekti, iztekliezējiet izstrādājumu un aizvilejot ar jaunu izstrādājumu.
- PIEZĪME:** Nedrošinot pareizu apkopi jaunā gāšanai, produkta kalpošanas laiks ir 5 gadi no ražošanas datuma. Pēc tam produkti ir atlēcīgi jānorāda.

UTILIZĀCIĀJA

- Pēc izstrādājuma izmantošanas pabeigšanas sagrieziet to un utilizējiet atbilstoši jūsu pašvaldības noteikumiem.
Utilizējiet apkopojumu ierīci un pareizi. Nepiesārnojiet vidi. Katra godprātīga pilsoņa pienākums ir utilizēt atkūtumā videi draudzīgā veida.

Lūzu, izpētiet un lejupielādējiet produktu atbilstības deklarāciju mājaslapā www.bestwaycorp.com

NAVODILA ZA UPORABO PLAVALNEGA JOPIČA

OPOZORILO

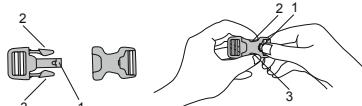
- Ne zagotovite zaščite pred utopljivim.
- Vedenje v celoti naphrinite vse zrache komore.
- Plavalkojo piopici nevarovalna oprema in se ga lahko uporablja le pod stalnim nadzorom pristojne osobe.
- Osoba, ki je zadolžena za nadzor otroka, mora imeti slednjega na dosegu roke.
- Ne grizte ali žvečite izdelek, saj obstaja nevarnost zadušitve z odgrinjenimi delci materiala.

NAPIHINITE IN OBLCEJTE JOPIČ

- Odprite varnostni ventili, stisnite ga v spodnjem delu in postopoma nagnite zracho komoro. Komoro napihljite, da vedeški vrednost ne bo izgne in so na otviru, vendar NE trde. Ko končate z napihljanjem, čvrsto zaprite ventili. Potisnite ventili v zracho komoro, tako da ne molni iznad površine.
- OPOMBA:** Za napihljanje plavalkojo piopici ne uporabljajte stisnjenega zraka in pazite, da jopič prekomerno ne napihljite.
- OTROKU oblecite plavalkojo piopici. Pasovi so nastavljivi po dolžini. Nastavite zaponke na ustrezno mesto na pasovih ter jih varno in udobno pripnite okoli otrokovega telesa.

ZIPHNITE IN SLECITE JOPIČ

- Za odpiranje zaponke sledite naslednjima dvema korakoma. Z eno roko pritisnite gumbo 1, z drugo roko pa sočasno pritisnite gumbo 2 in 3. Nato pa sponko povečite načaren, da se odpre.
- Odprite varnostni ventili, stisnite ga v spodnjem delu in nežno pritisnite na plavalkojo piopic, da iz njega iztisnete zrak.



VZDRŽEVANJE IN SHRANJEVANJE

- Preden jopič pospravite, ga sprejite z vodo in pustite dodobra osušiti na zraku. Hranite ga v suhem prostoru pri običajnih sobnih razmerah, kjer ne bo izpostavljen neposredni sončni svetlobi, prav tako pa nanj ne odlagajte kakršnih koli težkih predmetov.
- Redni preverjanje Sive v folijo glede morebitnih luknenj ali raztrganin. Če opazite kakršne koli poškodbe, jopič zavrnite in ga nadomestite z novim.

OPOMBA: Ob pravilnem vzdrževanju in shranjevanju je življenskih doba izdeleka 4 let od datumu proizvodnje. Nato morate izdelek ustrezno zamenjati.

ODLAGANJE

- Če izdelek ne boeste več uporabljati, ga razrežite in zavržite v skladu z veljavno zakonodajo. Pri odlaganju embalaže ravnoteži skrbno in premišljeno. Ne odlagajte je v okolje. Bodite zavedni državljanji in izdelek zavržite na okolju prijavzen način.

Prosimo, poščite in prenesite izjavo o skladnosti izdeleka s spletno strani www.bestwaycorp.com

CAN YELEĞİ KULLANIM KİLAVUZU

UYARI

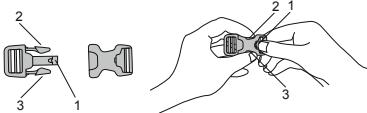
- Bağlma karma koruma sağlamaz.
- Bütün hava bölmelerini sonuna kadar sıçırın.
- Can yeleği bir kurtaama aracă deđilir ve yalnızca yetkilinin surücki gözetimi altında kullanılmalıdır.
- Gözlemevi sağlayan kişi yeleğin kulanıñının bir kol mesafesinde olmalıdır.
- Materyalden sırıplı koparılan parçalar bağlama tehlikesine neden olabilecegi için ürün isirmayı ya da çiçmeyeń.

SİŞİRME VE GİYME

- Eminiyet apı, supabin dip kısmini sıkın ve hava boîmesini adam adımlı şırrın. Hava bölmelerini, kırışıklıkların büyük kısmı yok olana kadar sıçırın; dokunulduğunda sent DEĞİL, sağlam olmalıdır. Bittiğinde supabi sıkica kapatın. Hava boîmesine doğru, yüzeyin üstünde kalırmayacak şekilde sapla basırın.
- NOT:** Aşla gelenekden fazla veya başıñan hava kulanılarak sıçrımeyin.
- Cocuguñun can yeleğini giydirin. Kemerlerin boyu ayarlanabilir. Tokaların konumunu kemerlerin uygun noktasına yerleştirek, cocuguñun etrafında güvenil ve konforlu şekilde sabitleyin.

HAVASINI İNDİRME VE ÇIKARMA

- Tokalar iki adımda açılır. Tek elinizle 1 numaralı düzmeye basarken, diğer elinizle 2 ve 3 numaralı düzmelere basin. Ardından törde yonda kuvvet uygulayın tokayı çekerek tamamen açın.
- Üzerindeki supabın apıñın havasını çıkarımasında yardımcı olmak için supabin altı kısmini sıkıkañ yuzme yeleğine hafif bir bası uygulayın.



BAKIM VE SAKLAMA

- Saklamak üzere kalırdırmadan önce suyla durulayın ve iyice kurumasını bekleyin. Doğruñ gürnesi işgina manzur kalmayan kuru nozduları soñularına sahip bir yere koyn: havası indirilmış can yeleğinlerin üzerine başka bir seýr yerlesitmeyin.
- Dikdördekerde ve folyoda dikenler olarak yırtık ve delik kontrolü yapın. Herhangi bir hasar varsa lütfen üniteni atın ve yenileye déğirin.

NOT: Doğru şekilde bakım yapıldığında ve saklandığında, ünitenin kullanım ömrü üretim tarihinden itibaren 4 yıldır. Dolayısıyla bu süre sonunda üniten yenilemeliñiz.

ELDEN ÇIKARMA

- Ürün hizmet diþi ise, lütfen kesin ve yerel kurallara uygun olarak atın.
Paketi dikkatli ve saygılı şekilde atın. Yere atmayın. İyi bir vatandaş olun ve çöpü çevreye saygılı şekilde atın.

Lütfen www.bestwaycorp.com adresinden ünitenin uygunluk beyannamesini araştırıp indirin.

РЪКОВОДСТВО НА ПОТРЕБИТЕЛЯ ЗА ПЛУВНА ЖИЛЕТКА

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Noka zaštita spreči udaranje.
- Vratiši napompevate izjavo vseh vzdružnih kamera.
- Pluvena žiletka ne je životsposlavljajočo sredstvo in treba da se izpolzova samo pod postojenjem, kompetentn nadzora.
- Likočko, katero naložiščava trdiba da boste na ena ruka razstavite od ličnika, katero izpolzova produktka.
- Ne hanete ali dlanete produktka, týk kato otokhanite od materiala parčeta, mognat da predizvikiat opasnost od zadržavanja.

НАДВАНЕ И ОБЛАЧИНЕ

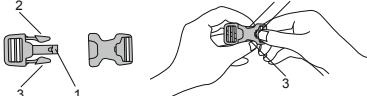
- Otvorite prednja ventil, pritisnite ventila in nadujte vzdružnata kamera po stoljki. Naložitev kamere, dokaj povestno po gýntike izčenjati in se uosčat tvezdi pri dopri, no NE prekleneto tvezdi. Zatemnite zdravo ventila, katalog pričinkov. Natisnite ventila nadolu po vzdružnata kamera, takže ce da se podava nad površnost.

ZABELJEKHA: Nikoga ne napompevate prekleneno in ne izpolzovate spletne vzdruž v napompevanje.
2. Običenete detetu o pluvena žiletka. Dlžnikata na kolantne može da se regula. Regulirajte pozicijata na kataramate na pododzmočno mesto na kolantne in zatemnete kataramate sigurno in komforntno okolo vašeto detete.

ИЗПУСКАЊЕ НА ВАЗДУХА И СЪБЛИЧАНЕ

- Излакнете с иводи и я оставете да изъхните напълно на въздух, пред да я приберете. Поставете я на сухо място, при нормални стапки условия, дачеј от прока слънчева светлина, плувната жилетка с изгубен въздух не трбва да бъде притисната от други текстес, поставени върху нея.
- Превръщате шевовете и фланговото редоване за съзтвие и дупки. Ако има никакъв дефект, моля извадете продукта и тој заменете с нов.

ZABELJEKHA: С правилна поддръжка и съхранение, животът на продукта е 4 години от датата на производство. Следователно в този срок, вие ще трябва да замените продукта.



ПОДДРЪЖКА И СЪХРАНЕНИЕ

- Излакнете с иводи и я оставете да изъхните напълно на въздух, пред да я приберете. Поставете я на сухо място, при нормални стапки условия, дачеј от прока слънчева светлина, плувната жилетка с изгубен въздух не трбва да бъде притисната от други текстес, поставени върху нея.
- Превръщате шевовете и фланговото редоване за съзтвие и дупки. Ако има никакъв дефект, моля извадете продукта и тој заменете с нов.

ZABELJEKHA: С правилна поддръжка и съхранение, животът на продукта е 4 години от датата на производство. Следователно в този срок, вие ще трябва да замените продукта.

ИЗХЪДЬИ/РИНГ

Ako produktet e izvénj uпотребa, моля, нарежете го и go изхъдите според вашия местен регламент. Изхъдите опаковката внимателно и разумно. Не разгръщайте. Бъдете добър граждани и изхъдите отпадъците по съобразен с околната среда начин.

Моля, попърсете и изтеглете декларацията за съответствие на продукта на адрес www.bestwaycorp.com

MANUALUL UTILIZATORULUI PENTRU VESTA DE ÎNOT

AVERTISMENT

- Nu produseaza împotriva încelui.
- Umple compact testa camerele cu aer.
- Vesta de înot nu reprezinta un dispozitiv de salvare a vietii și trebuie utilizată sub supraveghere constantă, competență.
- Supraveghetorul trebuie să se afle la o distanță de un brat față de purtător.
- Nu mușcă sau mestecă produsul întrucât bucătăile care pot fi mușcate din material pot duce la pericol de sufocare.

UMPLUTI ŞI ÎMBRĂCATI

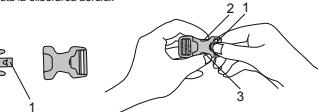
- Deschideți valva de siguranță, strângeți valva la bază și umpliți camera cu aer. Umpliți camerele până când dispăr majoritatea cutelor și se simte fermă la atingere, dar nu rigidă. Închideți valva ferm când atingi termen. Apăsați valva în jos în camera cu aer, astfel încât să nu depășească presiunea maximă.

NOTA: Nu umpliți niciodată în exces sau nu utilizați aer comprimat pentru umplere.

- Închideți-vă copilul cu vesta de înot. Lungimea cureaușelor este ajustabilă. Ajustați poziția cateauanelor la un confortabil al cureaușelor și strângeți cateauamele sigur și confortabil în jurul copilului.

DEZUMFLAREA SI DEZBRĂCAREA

- Există doar pagi pentru deschiderea cateauanelor. Apăsați în jos butonul 1 cu o mână, apăsați în același timp butonul 2 și 3 cu cealaltă mână. Apoi aplicați forță în direcția opusă pentru a trage cateaua complet deschisă.
- Deschideți supapa de siguranță și poi trageți de baza acesteia și aplicați usor presiune pe vesta de înot pentru a ajuta la eliberarea aerului.



INTREȚINERE SI DEPOZITARE

- Căluți cu apă și uscăci metodele înainte de depozitare. Puneți la loc uscat, într-o cameră normală, ferită de lumina și dezumflată, iar pernele pentru brațe nu trebuie comprimate cu alte greutăți pe ea.
- Verificați cureaușurile și șurubii periodic pentru semne de rupturi sau orificii. Dacă există defecți, eliminați produsele și înlocuiți-le cu o perne nouă.

NOTA: În cazul unor condiții optime de întreținere și depozitare, durata de viață a produsului este 4 ani de la data fabricației. După expirarea acestei perioade de timp, este necesară înlocuirea produsului.

ELIMINARE

- Dacă produsul nu mai este adevarat, vă rugăm să-l taiați și să-l eliminați conform prevederilor consiliului dvs. local.
- Eliminați ambalajul cu atenție și considerație. Nu aruncați la gunoi. Pentru a fi un bun cetățean eliminati gunoul într-o manieră ecologică.

Vă rugăm să căutați și să descărcați declarația de conformitate a produsului pe www.bestwaycorp.com

KORISNIČKI PRIRUČNIK ZA PRSLUK ZA PLIVANJE

UPOMORENJE

- Prsluk ne pruža zaštitu od utapanja.
- Ispravite u cijelosti zrakom sve zračne komorice.
- Prsluk za plivanje ne predstavlja sredstvo za spašavanje i smije se upotrebljavati isključivo pod stalnim nadzorom osoba.
- Odrasla osoba treba biti u blizini dijeteta.

NAPOMENA: Nikada ne prenaruhipti proizvod i ne koristite komprimirani zrak za njegovo napravljanje.

- Obustavite prsluk za plivanje na dijetu. Dužina pojasa se može prilagoditi. Prilagodite položaj kopči na mjestu predviđenom za to, a zatim pravilno i udobno zategnite kopče oko dijeteta.
- Ispravite u cijelosti zrakom sve zračne komorice.

ISPRUVANJU I OBLAČENJE

- Pritisnite sigurnosni ventil, stisnite ga pri dnu te ispunite zrakom zračnu komoricu. Puniti komorice zrakom dok nabori nestani i kada osjetite da su komorice mekane te NE pretređi. Po završetku napunjavanja pažljivo zatvorite ventil. Pritisnite ventil prema unutrašnjosti zračne komorice tako da ne stoji na površini proizvoda.

NAPOMENA: Nikada ne prenaruhipti proizvod i ne koristite komprimirani zrak za njegovo napravljanje.

- Obustavite prsluk za plivanje na dijetu. Dužina pojasa se može prilagoditi. Prilagodite položaj kopči na mjestu predviđenom za to, a zatim pravilno i udobno zategnite kopče oko dijeteta.

ISPRUVANJU I SKDIDANJE

- Postignite dva koralika prilikom otkopčavanja kopči. Jednom rukom pritisnite dugme 1, a istodobno drugom rukom pritisnite dugme 2 i 3. Zatim snažno povucite kopče s upustom smjeru kako biste ih u potpunosti otkopcili.
- Ispravite sigurnosni ventil, između prstiju uhvatite dvo stranice ventila te ga stisnite i lagano pritisnite prsluk za plivanje kako biste iz njega istisnuli zrak.



ODRŽAVANJE I ČUVANJE

- Ispravite vodom i temeljito osušite prije spremanja. Pohranite prsluk na suhom mjestu u normalnim sobnim uvjetima pažći da ne bude izložen izravnoj sunčevoj svjetlosti, a ispuhani prsluk ne smijete opteretiti teškim predmetima.

OBAVLJAJTE REDOVNU PROVJERU: Rukavice i vanjske površine kako biste otkrili postojanje rupica ili rasprava materijala. Ako na proizvodu utvrđuje postojanje nekog nedostatka, bacite proizvod i zamjenite ga novim.

- NAPOMENA:** Uz pravilno održavanje i skladistenje, vijetnički vijek proizvoda je 4 godina od datuma proizvodnje. Zatim morate ispravno zamjeniti proizvod.

ODLAGANJE

Ako proizvod više ne služi svrši kojoj je namijenjen, izrežite ga i zbrinite sukladno uputama vašeg lokálnog vijeća.

Pazite i svjesno zbrinjite pakiranje. Ne bacajte ga u smeće. Budite savjestan građanin i zbrinite ga na ekološki prijatljiv način.

Potražite i preuzmite izjavu o sukladnosti proizvoda na mrežnom mjestu www.bestwaycorp.com

UJUMISVESTI KASUTUSJUHEND

HOIATUS

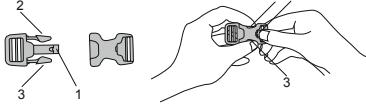
- See ei ole uppumist tökestav vahend.
- Pumbake tais Kõik õhukambrid.
- Ujumisvest ei ole elupäästevahend ja seda tuleb kasutada vaid pideva ja pädeva järelvalve all.
- Järelvalveks peab olema vesti kandja käeülateks.
- Ärge laske lapsed vesti hammustada ega närida, selle materjalil tükid võivad põhjustada hingimiskatistusi.

ÖHUGA TÄITIMINE JA VESTI KANDMINE

- Avage turvaklapp, suruge klapi alaosale ja täitke õhukambrid samm-sammult. Puhuge kammbrissete niilupju õhku, et kortsud on kadunud ja turvetund tugev, kuid MITTE kõva. Kui olete löpetanud, sulgege klapp. Lükake klapp õhukambrisse siisse, nii et see ei ulatu välja.
- MÄRKUS:** Ärge mingil juhul pumbake üle ega kasutage suruhöök.
- Pange päästevest lapsele selga. Rihamde pikkuses on muudetavat. Seadeke pandal riham sabivatesse kohtadesse ja kinnitage need kindlast ja mugavalt ümber lapse keha.

TÜHJENDAMINE JA SELJAST VÖTMINNE

- Pannalole avameeskoks on kaks vimalust. Vajutage ühe käega alla nupp 1 ja samal ajal vajutage teise käega alla nupud 2 ja 3. Seejärel tõmmake riham vastassuuunas täielikult lahti.
- Avage turvaklapp ja pigistage klapi alaosaka ning suruge kergelt ujumisvestile, et aidata õhul väljuda.



HOOLDAMINE JA HOIUSTAMINE

- Erne hoiule panekeks peeskujusise vees põhjalkulut puhktas. Hoidke kuivas kohas, normaaltiigimustega ruumis, varjutatud otseks päikesevalguse eest, tühjakslastud ujumisvest ei tohi olla mingite esemete suurle.
- Kontrollige regularselt liitlikeid ja volte rebenemise ning aukude suhteid. Kui leiate mingu rikkie, ärge seda ujumisvesti enam edasi kasutage ja asendage uuega.

MÄRKUS: Öigesti hoojatud ja houstatud toote kasutusiga on neli aastat alates tootmise kuupäevast. Seejärel peaksite kasutusele võtma uue toote.

UTILISEERIMINE

- Kui toode on kasutusest kõrvatud, lõigake see katki ja andke üle kohalikule jäätmelektuuri-ettevõtele.
- Utiliseerige toode hoolikalt ja läbimöeldult. Ärge pange tavapruugikasti. Olge kohusetundlik kodanik ja utiliseerige jäätmed keskkonnasõbralikul moel.

Vastavusdeklaratsiooni leiate ja saate alla laadida veebisaidilt www.bestwaycorp.com

دليل المستخدم لسترة السباحة

التحذير

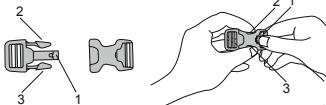
- ليس هناك حماية من الغرق.
- أثناء السباحة لا تبتعد عن جميع الغرف البوابية.
- سترة السباحة ليست أدلة لإنقاذ الحياة، ويجب الآية استخدامها إلا تحت الإشراف المستمر من قبل شخص بالغ.
- يجب أن يكون المشرف قريباً من نزاع الطفل الذي يرتدي عارمة النرا.
- لا تنسى أو تضع النرجح حيث أنه قد تنتهي المادة مما قد يسبب خطراً احتقانياً.

نفع المنتج وارتدائه

- اقتح مسلم الأداء، وأحافظ على الجسم الموجود في الماء، وبنفتح غرفة الهواء عن طريق إثبات الخطوات نفسها. افتح الغرف حتى تختفي معظم التجاعيد، ويكون القوام مندوب عن ملمسه ولكنه غير صلب. أغلق الجسم بأيامه من الأمانة، مما يضفي على الجسم الصلابة في غرفة الهواء، بحيث لا يغزو على السباح.
- ملاعنة لا تغرنك في النفخ أبداً ولا تستخدمنه كوسيلة ضد الماء.
- أثنين مظلوك سترات السباحة طول الأference قبل التحدي، اضبط موسيع الألياف على المخلطة المناسبة من الأجزاء، واربط الألياف ربطاً واحداً ومرحبا حول ملقطيك.

تفريغ الهواء وخلع المنتج

- هذه خطوات تفريغ المنتج. افتح الغرف على الزر 1 بدأهدة، وفي نفس الوقت اضغط على الزر 2 و 3 باليد الآخرين. ثم مارس القوة في اتجاه الملاعق لفتح الملاعق بالكامل.
- اقتح مسلم الأداء، وأقصى قاعدته، وأوضف برق على سترة السباحة المساعدة في تفريغ الهواء.



الصيانت والتخزين

- انطفئ المنتج بالماء، وجنفه بالهواء جيداً قبل تخزينه، ضعه في مكان جاف، في حالة الغرفة العادي، بعدد عن ضوء الشمس المباشر، وبعده يرجى ضبط سترة السباحة الغرفة من الهواء بعد اربع اذار اخر.
- تحقق من امكان اللام والملفات مطابقاً للقطع القبور. إذا كان هناك أي عيب في المنتج، يرجى تكتييفه واستبداله مسحراً منتج جديد.

ملخص العمر: عمر الألياف الصناعي المنتج مع الصيانة المناسبة والتخزين هو 4 أعوام من تاريخ الصنع، ولذلك، يجب استبدال المنتج وفقاً لذلك.

التفاصيل من المنتج

كان المنتج خارجاً من الخدمة، يرجى قطعه والتخلي منه وفقاً للقواعد المحلية. تخلص من الغرفة بمحالفة ومسؤولية. لا ترمي الغرفة، كن مواطناً صالحاً، وتخلص من القمامسة بطرificate سوية بينها.

فضلـاً ابـتـعـنـ اقـرـارـاتـ الـمـطـبـقـاتـ الـخـاصـةـ بـالـمـنـتـجـ، وـقـمـ بـتـقـيـيـمـهـ مـعـ المـوقـعـ الـإـلـكـتروـنـيـ.

www.bestwaycorp.com

UPUTSTVO ZA UPOTREBU PRSLUKA ZA PLIVANJE

OPUZORENJE

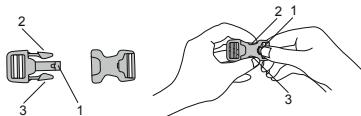
- Bez zaštite od davljenja
- Postupno naduvajte sve vazdušne komore.
- Prsluk nije sredstvo za spasavanje života i mora se koristiti samo uz konstantan nadzor kompetentne osobe.
- Osoba koja nadgleda treba biti na dohvati ruke osobe koja koristi prizvod.
- Ne grize ili zadržavajte preko davljiva.

NADUVAJTE I OBUČITE

- Otvorte sigurnosni ventili, pritisnite ga pri dnu i naduvajte vazdušnu komoru po koracima. Napunite komore dok većina nabora ne nestane i dok ne postane čvrsto ali NE tvrd. Zatvorite ventili čvrsto kad završite. Pritisnite ventili prema dole u vazdušnu komoru, tako da ne prelazi površinu.
- NAPOMENA:** Nikad nemjeli preveću naduvajati ili konstisti vazduh pod pritskom za naduvavanje.
- Obuće svom detetu prsluk za plivanje. Duzina kaševa se može podešiti. Namestite poziciju kopči na odgovarajuće mesto, i stegnite čvrsto i udobno kopče oko deteta.

SKINITE I IZDVAJITE

- Postoje dva koraka za otvaranje kopči. Pritisnite dugme 1 jednom rukom, istovremeno pritisnite dugme 2 i drugom rukom. Onda povucite u suprotnim smjerovima da otvorite kopču.
- Otvorte sigurnosni ventili i pritisnite dno ventila i nežno pritisnite pratlik za plivanje da pomognete pri ispuštu vazduha.



ODRŽAVANJE I ODLAGANJE

- Isperite vodom i osušite na vazuđu pre odlaganja. Postavite na suvo mesto, normalne sobne temperature, dalje od direktnog sunčevog svjetlosti i izdavanja prsluk za plivanje se ne sme pritisnati teretom.
- Provjeravajte redovno da li šavovi imaju rupe i oštećenja. Ako ima oštećenja, molimo bacite prizvod i zamjenite novim vratom.
- NAPOMENA:** Upravljivo održavanje i sklađištenje, ker trajanja proizvoda je 4 godina od datuma proizvodnje. Zatim morate upravljivo zamjeniti prizvod.

BACANJE

- Ako prizvod nije ispravan, molimo isecite ga i bacite u skladu sa lokalnim pravilima. Bacite prizvod pažljivo i oprezno. Ne bacajte na ulicu. Budite uzoran građanin i bacajte smeće na ekološki svestran način.

Potražite i preuzmite deklaraciju o usaglašenosti proizvoda sa stranice www.bestwaycorp.com

...	kg	≤ 11	11 - 15	15 - 19	19 - 30	30 - 60	≥ 60
	...						

Guidance – Approximate body weight: age group

11 kg	12 months	11 kg - 15 kg	~ 12 months to 24 months
15 kg - 19 kg	~ 24 months to 36 months	19 kg - 30 kg	~ 3 years to 6 years
30 kg - 60 kg	~ 6 years to 12 years	> 60 kg	~ over 12 years

Conseils – Poids approximatif : tranche d'âge

11 kg	~ 12 mois	11 - 15 kg	~ 12 - 24 mois
15 - 19 kg	~ 24 - 36 mois	19 - 30 kg	~ 3 - 6 ans
30 - 60 kg	~ 6 - 12 ans	> 60 kg	~ plus de 12 ans

11 kg	~ 12 Mo	11 kg - 15 kg	~ 12 Mo bis 24 Mo
15 kg - 19 kg	~ 24 - 36 Mo	19 kg - 30 kg	~ 3 Jahre bis 6 Jahre
30 kg - 60 kg	~ 6 - 12 Jahre	> 60 kg	~ über 12 Jahren

11 kg	~ 12 mes	11 kg - 15 kg	~ da 12 a 24 mesi
15 kg - 19 kg	~ da 24 a 36 mesi	19 kg - 30 kg	~ da 3 a 6 anni
30 kg - 60 kg	~ da 6 a 12 anni	> 60 kg	~ più di 12 anni

Als richtige - lichaamsgewicht bij benadering: leeftijdsgroep			
11 kg	~ 1-12 maanden	11 kg - 15 kg	~ 12 maanden tot 24 maanden
15 kg - 19 kg	~ 24 maanden tot 36 maanden	19 kg - 30 kg	~ 3 jaar tot 6 jaar
30 kg - 60 kg	~ 6 - 12 jaar	> 60 kg	~ ouder dan 12 jaar

Directrices – Peso corporal aproximado: grupo de edad			
11 kg	~ 12 meses	11 kg - 15 kg	~ 12 a 24 meses
15 kg - 19 kg	~ 24 a 36 meses	19 kg - 30 kg	~ 3 a 6 años
30 kg - 60 kg	~ 6 a 12 años	> 60 kg	~ más de 12 años

Vejledning – Omrentrent prisvægt: Aldersgruppe			
11 kg	~ 12 måneder	11 kg - 15 kg	~ 12 måneder til 24 måneder
15 kg - 19 kg	~ 24 måneder til 36 måneder	19 kg - 30 kg	~ 3 år til 6 år
30 kg - 60 kg	~ 6 år til 12 år	> 60 kg	~ over 12 år

Orientação – Peso corporal aproximado: grupo etário			
11 kg	~ 12 meses	11 kg - 15 kg	~ 12 meses a 24 meses
15 kg - 19 kg	~ 24 meses a 36 meses	19 kg - 30 kg	~ 3 anos a 6 anos
30 kg - 60 kg	~ 6 anos a 12 anos	> 60 kg	~ mais de 12 anos

